

LETRAS DE CANCIONES CROATAS TRADICIONALES

Ćiribiribela mare moja

Da te mogu pismom zvati

Dva braćanina

I ona sama

Marijana

Marijane, Marijane

Ruža crvena

Sve ptičice iz gore

Tamo daleko

Za jedan casak radosti (ti si milko)

Tri sulara

Vilo moja

U boj u boj

ĆIRIBIRIBELA MARE MOJA

To nisu vesla
Moje brodiće
Već to su ručice
Moje Marice. **Bis**

Ćiribiribela, Mare moja
Ćiribiribela, Mare moja
Ćiribiribela, Mare moja
Odoh u marine. **Bis**

To nisu jarboli
Moje brodiće
Već to su nožice
Moje Marice. **Bis**

Ćiribiribela, Mare moja
Ćiribiribela, Mare moja
Ćiribiribela, Mare moja
Odoh u marine. **Bis**

To nisu idra
Moje brodiće
Već to je suknjica
Moje Marice. **Bis**

Ćiri biri bela, Mare moja
Ćiri biri bela, Mare moja
Ćiri biri bela, Mare moja
Odoh u marine.

Volver

DA TE MOGU PISMO SVATI

Ti za me si bila ka rosa na cviću
sa usana pila i ljubav i sri ću
a ja bi tija pismom ti prići
jos ljubavi ima ka ulja u svići

Da te mogu pismom zvati
ja bi piva život cili
da se barem opet vrati
vrime kad smo sritni bili

Da te mogu pismom zvati
ja bi piva, ne bi staja
da se stara ljubav vrati
ne bi pismo bilo kraja

Ne vraćas se više u pisme i rići
I nema te sa mnom u mijednoj prići
A jab i tija pismom ti prići
Jos ljubavi ima ka ulja u svići

Da te mogu pismom zvati
ja bi piva život cili
da se barem opet vrati
vrime kad smo sritni bili

Da te mogu pismom zvati
ja bi piva, ne bi staja
da se stara ljubav vrati
ne bi pismo bilo kraja

[Volver](#)

DVA BRAČANINA

Kad su se dva Bračanina

Intrala na fjumeri **Bis**

A ča? A ča?

Ca kažu momka dva? **Bis**

Ma nema ništa tvoga

To je bačva moga,

Ma ferala mi hoj,

Ma sokoliću moj. **Bis**

Kad rivom prođe cura fina

Nosi bokal vina.

A ča? A ča?

Ca kažu momka dva ? **Bis**

"Oj, ti curo fina,

Donesi bokal vina,

Nek' cila riva zna,

Za bračanina dva" **Bis**

Kad rivom prođe šjora Mande

Nosi žmul bevande.

A ča? A ča?

Ca kažu momka dva **Bis**

"Oj, ti šjora Mande,

Donesi žmul bevande,

Nek' cila riva zna

Za bračanina dva." **Bis**

[Volver](#)

I ONA SAMA

I ona sama
da ne zna mama
ružice brala
dragome dala. **Bis**

Ti si rajski cvijet
tebe voli svijet
tebe ljubim ja
i više nikoga. **Bis**

I nije to, nije to, nije to, nije to
Nijeto to maiko istina
Da san ga, da san ga, da san ga
Da san ga maiko, ljubila

I ona sama
da ne zna mama
ružice brala
dragome dala. **Bis**

Anko, Ančice
dušo i srce
tebe ljubim ja
i više nikoga. **Bis**

I nije to, nije to, nije to, nije to
Nijeto to, maiko istina
Da san ga, da san ga, da san ga
Da san ga maiko, ljubila

Volver

MARIJANA

Jedne, jedne divne majske noći
Ti si rekla da ćeš doći
Na prvi rendez-vous

O marijana, slatka mala marijana
Tebe ću čekati, dok svane dan
O marijana, Slatka mala marijana
Tebe ću čekati, jer ti ćeš doć

Noć je, oko mene svud je tama
A Marijana spava sama
I ne zna dasam tu

O marijana, slatka mala marijana
Tebe ću čekati, dok svane dan
O marijana, Slatka mala marijana
Tebe ću čekati, jer ti ćeš doć

Davno, davno već je prošla
A Marijana ni je došla
na prvi rendez-vous

O marijana, slatka mala marijana
Tebe ću čekati, dok svane dan
O marijana, Slatka mala marijana
Tebe ću čekati, jer ti ćeš doć

Volver

MARIJANE, MARIJANE

Marijane, Marijane, Marijane, Marijane,
Marijane, Marijane, ča barjak ne viješ

Ča barjak ne viješ, ča barjak ne viješ
Ča barjak ne viješ, milu trobojnicu

Milu trobojnicu, milu trobojnicu
Milu trobojnicu, crven, bijeli, plavi

Crven, bijeli, plavi, crven, bijeli, plavi
Crven, bijeli, plavi, naš barjak hrvatski

Zivila sloboda, zivila sloboda
Zivila sloboda, hrvatskog naroda

Volver

RUŽA CRVENA

Ružo moja crvena,
neubrana ljubavi
ti si bool, jedina,
suza moje, mladosti.

Rečite joj da bez nje
nestale su sve, nade ljubavi
sve tuge radosti
da je volim još,
i ne mogu bez nje
bez ruže, crvene. Bis

Prošlo je već, godina,
neubrana, ljubavi
još si bool, jedina,
uspomena, mladosti.

Rečite joj da bez nje
nestale su sve, nade ljubavi
sve tuge, radosti
da je volim još, i ne mogu bez nje
bez ruže, crvene. Bis

Da je volim još
i ne mogu bez nje
bez ruže, crvene.

[Volver](#)

SVE PTIČICE IZ GORE

Sve ptičice iz gore
Sve ptičice iz gore
Sve ptičice iz gore
Spustile se na more **Bis**

Samo jedna ostala
Samo jedna ostala
Samo jedna ostala
Koja mi je pjevala **Bis**

Koja mi je pjevala
Koja mi je pjevala
Koja mi je pjevala
O nesritnoj ljubavi **Bis**

Zbogom ostaj mila ti
Moja prva ljubavi **Bis**
Nosit ću te u srcu
Mili cvite ljubavi.

Volver

TAMO DALEKO

Tamo daleko
daleko kraj mora
Tamo je selo moje
Tamo je ljubav moja. **Bis**

Oh, zar je morala doć
Ta tuzna nesretna noć
Kada si dragane moj
Otišo u krvavi boj.

Ajdemo dušo
Da sretno živimo mi
Jer mladost prolazi brzo
I život taj nesretni

Tamo daleko,
Gdje cvijeću nema kraj,
Tamo je selo moje
Tamo je vjeciti raj.

Traducción libre de las primeras
dos estrofas para cantar

Lejos, muy lejos
Allá en la orilla del mar
Está mi novia querida
Está mi amada ciudad. **Bis**

[Volver](#)

ZA JEDAN ČASAK RADOSTI (Ti si milko, moja, moja, moja)

Za jedan časak, radosti
Hiljadu dana, hiljadu dana
Za jedan časak, radosti
Hiljadu dana, žalosti.

Ti si Milko, moja, moja, moja
Ti si Milko, moja, moja, moja
Ti si Milko, moja, moja, moja
Ja sam tvoj

Ljubi Milko, mene, mene, mene
Ljubi Milko, mene, mene, mene
Ljubi Milko, mene, mene, mene
Ja tebe.

Za jedan pogled, oka tvog
Dao bih dušo, dao bih dušo
Za jedan pogled, oka tvog
Dao bih dušo, i život moj.

Ti si Milko, moja, moja, moja...
Ja sam tvoj.

Ljubi Milko, mene, mene, mene
Ljubi Milko, mene, mene, mene
Ljubi Milko, mene, mene, mene
Ja tebe

Volver

TRI SULARA

Da mi je s tobom proći mare
Još jednom kroz naš Marjam
O tome svake noći snivam
Da li će doći taj dan.

Ta divna Splitska noć
U luci male barke
Ti sijeti se mene
I naše ljubavi žarke. Bis

I tri sulara su, tri sulara su
Tri sulara, tri sulara, tri sulara su
Na puntu Jurana, na puntu Jurana
I tri sulara, tri sulara, tri sulara su.

Dok nam kroz grane, mjesec sija
I zvijezda blista vi sjaj
Nek ljubav srce nam opija
Ah, doći čekam te znaj.

Ta divna Splitska noć... **Bis**

I tri sulara su, tri sulara su
Tri sulara, tri sulara, tri sulara su
Na puntu Jurana, na puntu Jurana
I tri sulara, tri sulara, tri sulara su **Hey**

Volver

VILO MOJA

Skoro svaki put
kad se mi, pogjedamo
ti i ne odzdraviš
ko da se, ne poznamo

A da mi te k sebi zvat
kad ćeš zaspāt
prvo sna da ti rečen
da volim te još.

Vilo moja,
ti si moj san, ti si moj san
al lagje bilo bi
da si tuja mi
da te ne poznan
da te ne znan.

Al lagje bilo bi
da si tuja mi
da te ne poznan
da te ne znan.

Vilo moja, vilo moja,
vilo moja, vilo moja.

Volver

U BOJ U BOJ

U boj, u boj
Mač iz toka, braćo
nek dušman zna kako mremo mi

Grad naš već gori
stiže do nas već žar
rik njihov ori
bijesan je njihov jar

K'o požar taj grudi naše plamte
Utiša rik mača naših zvek
K'o bratac brata
Zrinskog poljub'te svi
Za njim na vrata
vjerni junaci vi

Sad zbogom bud
Dome naš zauvijek
Oj, zbogom
Od svud i svud
Na te dušman ide prijek.

I već u grob
Sveti trup sklada tvoj, al' neće
Za te sin svak u boj se kreće
Dome naš, ti vijekom stoj
U boj, u boj

Za dom, za dom sad u boj
Ma paklena
Množna naj diže svoj
Nož hajd' u boj
Nas mal, al' hrabar je broj
Tko, tko će ga
Strt smrt vragu, smrt **(bis)**

Za domovinu
Mrijeti kolika slast
Prot dušmaninu!
Mora on mora past

Volver